



Указания по безопасности

VEGACAP 6*

VEGACAL 6*

TC RU C-DE.ГБ05.В.01105



Document ID: 50962



VEGA

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-DE.ГБ05.В.01105

Серия RU № 0286133

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ НАНИО "Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного электрооборудования". 115230, Москва, Электродный проезд, д. 1, корп. 4, комната № 9 (юридический); РФ, 140004, Московская обл., г. Люберцы, ВУГИ, ОАО "Завод "ЭКОМАШ" (фактический), тел./факс: +7 (495) 554-2494, E-mail: zalogin@csve.ru. Аттестат (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05) выдан 09.08.2011 Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии. Приказ об аккредитации Федеральной службы по аккредитации № 2860 от 13.08.2012

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС», Юридический адрес: Россия, 119602, Москва, ул. Академика Анохина, д. 38, корп.1 Фактический адрес: Россия, 115280, Москва, ул. Ленинская Слобода, д. 19 офис 513 ОГРН: 1067761461998. Телефон/факс: (495) 269-20-49. E-mail: pow@vega-rus.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "VEGA Grieshaber KG", Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Германия.
- DE, VEGA Grieshaber KG, Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Германия;
- US, VEGA Americas Inc., 4241 Allendorf Drive, Cincinnati, Ohio 45209-9961, США.

ПРОДУКЦИЯ Уровнемеры емкостные VEGACAL 6*, сигнализаторы уровня емкостные VEGASAP 6* с Ex-маркировками согласно приложению (см. бланки №№ 0204569, 0204570). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 9026 10 290 9

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»; Стандартам согласно приложению, см. бланк № 0204568.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола оценки и испытаний № 139.2015-Т от 14.04.2015 ИЛ ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.21ГБ04 от 17.10.2014); Акта о результатах анализа состояния производства № 64-А/14 от 25.04.2014 г. ОС ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05, срок действия до 28.07.2015 г.).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Схема сертификации 1с.
Сертификат действителен с приложением на 3-х листах.
Инспекционный контроль – 2017 г., 2019 г.



СРОК ДЕЙСТВИЯ С 20.04.2015 ПО 20.04.2020 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)
(подпись)

А.С. Залогин
(инициалы, фамилия)
В.П. Виноградов
(инициалы, фамилия)

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС **RU C-DE.ГБ05.В.01105**

Серия RU № **0286133**

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ **НАНИО** "Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного электрооборудования". 115230, Москва, Электродный проезд, д. 1, корп. 4, комната № 9 (юридический); РФ, 140004, Московская обл., г. Люберцы, ВУГИ, ОАО "Завод "ЭКОМАШ" (фактический), тел. /факс: +7 (495) 554-2494, E-mail: zalogin@csve.ru. Аттестат (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05) выдан 09.08.2011 Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии. Приказ об аккредитации Федеральной службы по аккредитации № 2860 от 13.08.2012

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с ограниченной ответственностью «ВЕГА ИНСТРУМЕНТС», Юридический адрес: Россия, 119602, Москва, ул. Академика Анохина, д. 38, корп.1 Фактический адрес: Россия, 115280, Москва, ул. Ленинская Слобода, д. 19 офис 513 ОГРН: 1067761461998. Телефон/факс: (495) 269-20-49. E-mail: pow@vega-rus.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "VEGA Grieshaber KG", Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Германия.
 - DE, VEGA Grieshaber KG, Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Германия;
 - US, VEGA Americas Inc., 4241 Allendorf Drive, Cincinnati, Ohio 45209-9961, США.

ПРОДУКЦИЯ Уровнемеры емкостные VEGACAL 6*, сигнализаторы уровня емкостные VEGACAP 6* с Ex-маркировками согласно приложению (см. бланки №№ 0204569, 0204570). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС **9026 10 290 9**


СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»; Стандартам согласно приложению, см. бланк № 0204568.


СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протокола оценки и испытаний № 139.2015-Т от 14.04.2015 ИЛ ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.21ГБ04 от 17.10.2014); Акта о результатах анализа состояния производства № 64-А/14 от 25.04.2014 г. ОС ЦСВЭ (рег. № РОСС RU.0001.11ГБ05, срок действия до 28.07.2015 г.).

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Схема сертификации 1с.
 Сертификат действителен с приложением на 3-х листах.
 Инспекционный контроль – 2017 г., 2019 г.



СРОК ДЕЙСТВИЯ С **20.04.2015** **ПО** **20.04.2020** **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  **А.С. Залогин**
 (инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор)  **В.И. Виноградов**
 (эксперты (эксперты-аудиторы)) (инициалы, фамилия)

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.ГБ05.В.01105 Лист 2

Серия RU № 0204569

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Уровнемеры емкостные VEGACAL 6*, сигнализаторы уровня емкостные VEGACAP 6* (далее уровнемеры VEGACAL 6*, сигнализаторы VEGACAP 6*).

Область применения – взрывоопасные зоны помещений и наружных установок, согласно Ех-маркировкой, ГОСТ ИЕС 60079-14-2011, регламентирующим применение электрооборудования во взрывоопасных газовых и пылевых средах, а также в подземных выработках рудников и угольных шахт и их наземных строениях, в том числе опасных по рудничному газу и/или пыли.

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- 2.1. Ех-маркировка уровнемеров VEGACAL 6* и сигнализаторов VEGACAP 6* в исполнениях:
- CL62/63/64/65/66/69.C*****
 - 0Ex ia IIC T1...T6 Ga X
 - Ga/Gb Ex ia IIC T1...T6 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 Gb X
 - 0Ex ia IIC T1...T6 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 X
 - PB Ex ia I X
 - Ga/Gb Ex ia/d IIC T1...T6 X
 - 1Ex d ia IIC T1...T6 Gb X
 - Ex tD A20/21 IP66 X
 - Ex tD A21 IP66 X
 - CP62/63/64/65/66/69.C*****
 - 0Ex ia IIC T1...T6 Ga X; Ex tD A20 IP66 X
 - Ga/Gb Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 Gb X; Ex tD A21 IP66 X
 - 0Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A20 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - CP62/65/66.TX***ZV**
 - 0Ex ia IIC T1...T6 Ga X; Ex tD A20 IP66 X
 - Ga/Gb Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 Gb X; Ex tD A21 IP66 X
 - 0Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A20 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - CL62/63/64/65/66/69.D*****
 - 0Ex ia IIC T1...T6 Ga X; Ex tD A20 IP66 X
 - Ga/Gb Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 Gb X; Ex tD A21 IP66 X
 - 0Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A20 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - CL62/63/64/65/66.G*****
 - 0Ex ia IIC T1...T6 Ga X; Ex tD A20 IP66 X
 - Ga/Gb Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 Gb X; Ex tD A21 IP66 X
 - 0Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A20 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - CL62/63/64/65/66.CK*****
 - 0Ex ia IIC T1...T6 Ga X; Ex tD A20 IP66 X
 - Ga/Gb Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 Gb X; Ex tD A21 IP66 X
 - 0Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A20 IP66 X
 - 1Ex ia IIC T1...T6 X; Ex tD A21 IP66 X
- 2.2. Степень защиты корпусов уровнемеров VEGACAL 6* и сигнализаторов VEGACAP 6* от внешних воздействий:
- из пластмассового материала IP66/IP67
 - из алюминия или нержавеющей стали IP66/IP68
- 2.3. Диапазон температур окружающей среды, °C:
- CL62/63/64/65/66/69.C*****
 - 40...+80
 - CP62/65/66.TX*****
 - 40...+70
 - CL62/63/64/65/66/69.D*****
 - 40...+60
 - CL62/63/64/65/66.G*/CK*****
 - 40...+60
- 2.4. Электрические параметры уровнемеров VEGACAL 6* и сигнализаторов VEGACAP 6*.
- 2.4.1. Напряжение электропитания уровнемеров VEGACAL 6*, постоянного / переменного тока, В:
- CL62/63/64/65/66/69.D****H**** 14...36 /
 - CL62/63/64/65/66/69.D****R/J**** 14...32 /
- 2.4.2. Напряжение электропитания сигнализаторов VEGACAP 6*, постоянного / переменного тока, В:
- SP62/63/64/65/66.G****C*** 20...253 / 20...253
 - SP62/63/64/65/66.G****R*** 20...72 / 20...253
 - SP62/63/64/65/66.G****T*** 10...55
- 2.4.3. Релейный выход (клеммы 3, 4, 5 и 6, 7, 8) сигнализаторов VEGACAP 6* SP62/63/64/65/66.G****R***:
- максимальное напряжение переменного/постоянного тока, U, В 253/253
 - максимальный ток, I, А 3/1
 - максимальная мощность, P, ВА/Вт 500/41
- 2.5. Искробезопасные параметры уровнемеров VEGACAL 6* и сигнализаторов VEGACAP 6* в исполнениях CL62/63/64/65/66/69.C****H****, CL62/63/64/65/66.G*/CK****H****, CP62/63/64/65/66/69.C****Z***, SP62/65/66.TX***ZV**, CP62/63/64/65/66.G*/CK***Z***:
- максимальное напряжение, U_i, В 30
 - максимальный ток, I_i, mA 131
 - максимальная мощность, P_i, мВт 983
 - максимальная емкость, C_i, нФ 0
 - максимальная индуктивность, L_i, мкГн 0



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации
 Эксперт (эксперт-аудитор)
 (эксперты (эксперты-аудиторы))

(Подписи)
 Виноград
 (подпись)

А.С. Залогин
 (инициалы, фамилия)
В.П. Виноградов
 (инициалы, фамилия)

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС **RU C-DE.ГБ05.В.01105** Лист 3

Серия RU № 0204570

- 2.6. Искробезопасные параметры уровнемеров VEGACAL 6* в исполнениях CL62/63/64/65/66/69.C****X****,
- | | |
|-----------------------------------------------------|-----|
| CL62/63/64/65/66.G*/CK****X****: | |
| - максимальное напряжение, U _и , В | 30 |
| - максимальный ток, I _и , mA | 131 |
| - максимальная мощность, P _и , мВт | 983 |
| - максимальная емкость, C _и , нФ | 3 |
| - максимальная индуктивность, L _и , мкГн | 0 |
- 2.7. Искробезопасные параметры VEGACAL 6* в исполнениях CL62/63/64/65/66/69.C****P/F****,
- | | |
|-----------------------------------------------------|--------------|
| CL62/63/64/65/66.G*/CK****P/F****: | |
| - максимальное напряжение, U _и , В | 17,5 или 24 |
| - максимальный ток, I _и , mA | 500 или 1250 |
| - максимальная мощность, P _и , Вт | 5,5 или 1,2 |
| - максимальная емкость, C _и , пФ | 0 |
| - максимальная индуктивность, L _и , мкГн | 5 |

3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЙ И СРЕДСТВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ

Уровнемеры VEGACAL 6* и сигнализаторы VEGACAP 6* состоят из чувствительного элемента и электронного блока, размещенного в однокамерном или двухкамерном корпусе, выполненном из пластмассы (только для модификаций, не предусматривающих защиту от воспламенения горючей пыли), из алюминиевого сплава или из нержавеющей стали. При однокамерном исполнении корпус закрыт одной, а при двухкамерном исполнении – двумя резьбовыми крышками. В корпусе имеются резьбовые отверстия для установки Ex-кабельных вводов. В корпусе электроники также может размещаться модуль индикации и настройки, при установке которого применяется крышка корпуса с прозрачным окномом для считывания показаний индикатора.

Взрывозащищенность уровнемеров VEGACAL 6* и сигнализаторов VEGACAP 6* обеспечивается видами взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь» уровня «ia» по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010, «взрывонепроницаемая оболочка» по ГОСТ ИЕС 60079-1-2011 и выполнением их конструкции в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011. ГОСТ 31610.26-2012/ ИЕС 60079-26:2006.

Взрывозащищенность сигнализаторов VEGACAP 6* обеспечивается видами взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь» уровня «ia» по ГОСТ Р МЭК 60079-11-2010, «взрывонепроницаемая оболочка» по ГОСТ ИЕС 60079-1-2011 и выполнением их конструкции в соответствии с требованиями ГОСТ Р МЭК 60079-0-2011. ГОСТ 31610.26-2012/ ИЕС 60079-26:2006.

Защита от воспламенения горючей пыли уровнемеров VEGACAL 6* и сигнализаторов VEGACAP 6* обеспечивается видом взрывозащиты от воспламенения пыли «D» по ГОСТ ИЕС 61241-1-1-2011 и выполнением их конструкции в соответствии с ГОСТ ИЕС 61241-0-2011.

4. МАРКИРОВКА

Маркировка, наносимая на уровнемеры VEGACAL 6* и сигнализаторы VEGACAP 6*, включает следующие данные:

- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя;
- тип изделия;
- заводской номер и год выпуска;
- Ex-маркировку;
- специальный знак взрывобезопасности;
- диапазон температур окружающей среды;
- предупреждающие надписи;

а также другие данные, требуемые нормативной и технической документацией, которые изготовитель должен отразить в маркировке.

5. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Знак X, стоящий после Ex-маркировки, означает, что при эксплуатации уровнемеров VEGACAL 6* и сигнализаторов VEGACAP 6* необходимо соблюдать следующие «специальные» условия:

- ввод кабеля в оболочку должен осуществляться через сертифицированные кабельные вводы;
- при эксплуатации уровнемеров VEGACAL 6* в исполнении с внешними пластиковыми деталями необходимо избегать трения и протирать их влажной тканью;
- уровнемеры VEGACAL 6* и сигнализаторы VEGACAP 6* в оболочках с использованием алюминия должны монтироваться таким образом, чтобы была исключена возможность образования искр из-за ударов или трения между алюминием и сталью;
- уровнемеры VEGACAL 6* и сигнализаторы VEGACAP 6* должны монтироваться таким образом, чтобы с достаточной надежностью были исключено качание или колебание чувствительного элемента;
- при эксплуатации уровнемеров VEGACAP 6* и сигнализаторов VEGACAP 6* необходимо соблюдать специальные пределы температуры указанные в руководствах по эксплуатации.

Специальные условия применения, обозначенные знаком X, должны быть отражены в документации, подлежащей обязательной поставке в комплекте с каждым изделием.

Внесение изменений в конструкцию изделий возможно только по согласованию с НАННО «ПСВЭ».



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

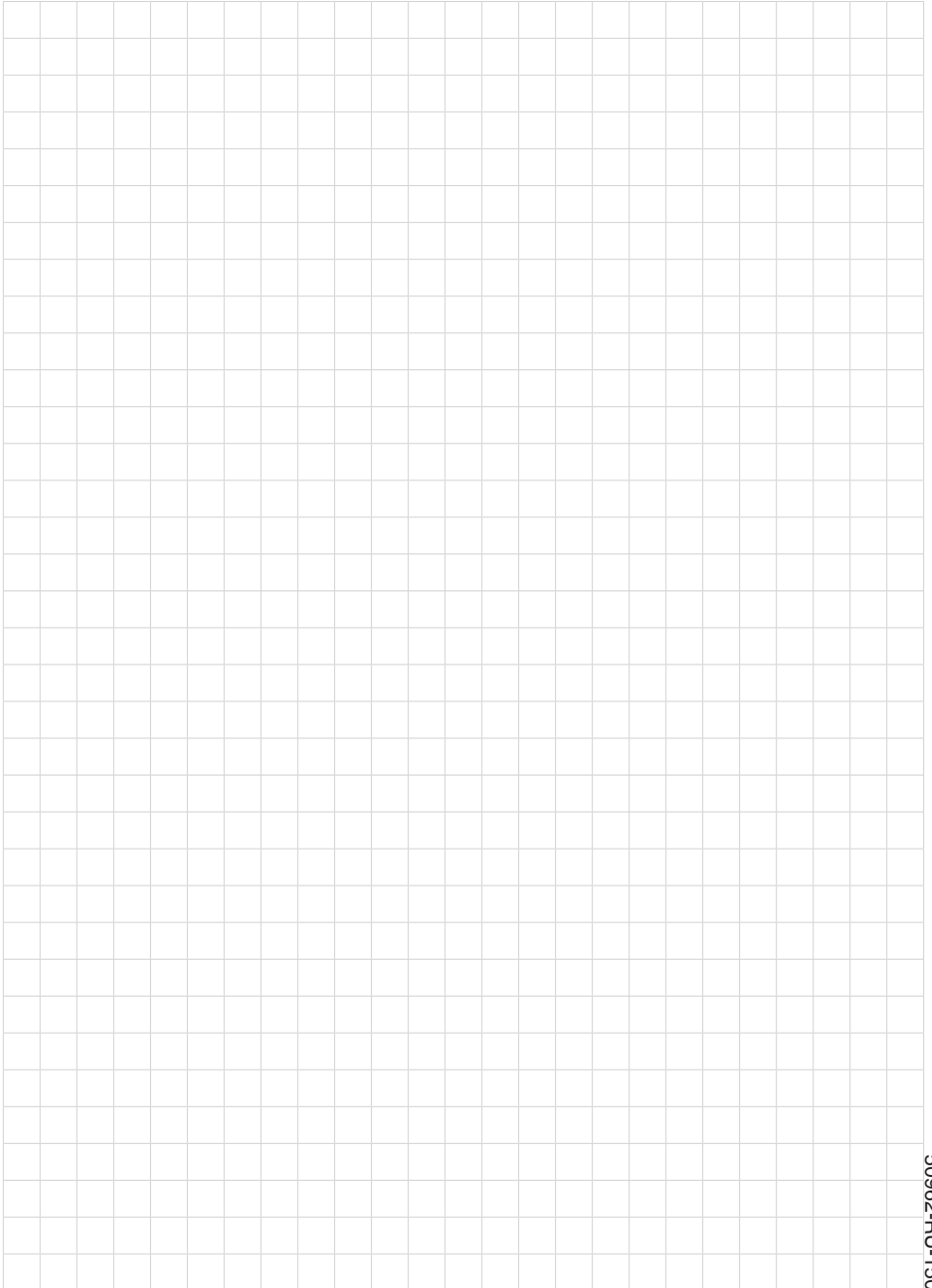
А.С. Залогин
(подпись)
В.П. Виноградов
(подпись)

А.С. Залогин

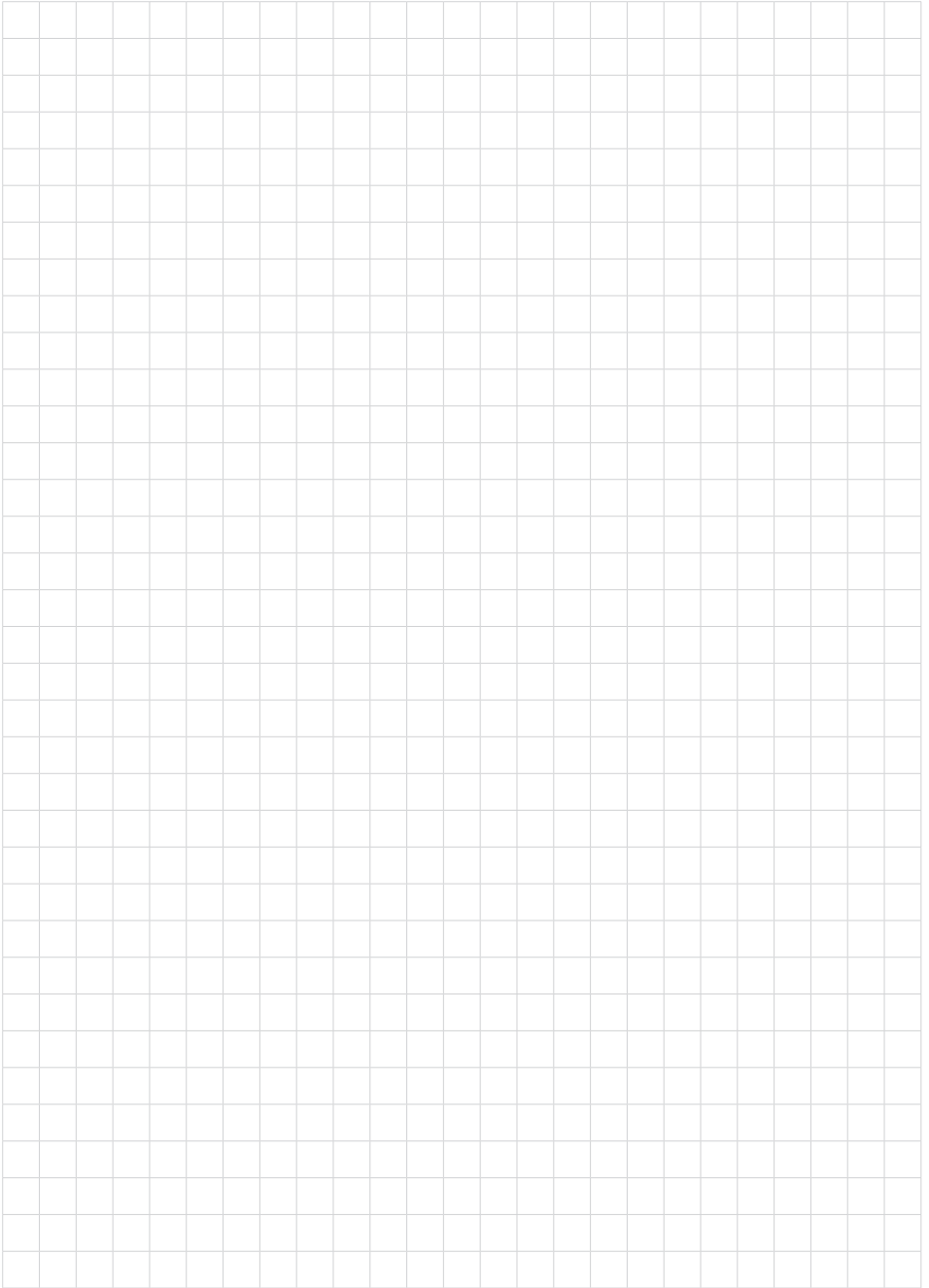
(инициалы, фамилия)

В.П. Виноградов

(инициалы, фамилия)



50962-RU-150519



50962-RU-150519

VEGA

Дата печати:

EAC

Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки, применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки сигнала соответствует фактическим данным на момент.

Возможны изменения технических данных

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2015



50962-RU-150519

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany

Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com